**£ÀªÀiÁgÀhiï PÀ¸ïæ ªÀiÁqÀ§ºÀÄzÁzÀ ¸À¥sÀgï**

السفر الذي يجيز القصر [

[**Kannada –** ಕನ್ನಡ **–** **كنادي**]

**C±ÉêöÊSï ªÀÄÄºÀªÀÄäzï £Á¹gÀÄ¢ÝÃ£ï C¯ïC¯Áâ¤Ã ()**

**الشيخ محمد ناصر الدين الألباني رحمه الله تعالى**

**C£ÀÄªÁzÀ: ªÀÄÄºÀªÀÄäzï ºÀAgÀhiÁ ¥ÀÅvÀÆÛgÀÄ**

**ترجمة: محمد حمزة بتوري**

[الإسلام بين يدي الملايين! شعار حملناه لنشر الإسلام الصحيح والفقه في الدين المستمد من الكتاب والسنة بفهم سلف هذه الأمة بعشرات لغات العالم](http://www.islamhouse.com/)

1435 – 2014

**بِسْمِ اللهِ الرَّحْمـَنِ الرَّحِيم**

C±ÉêöÊSï ªÀÄÄºÀªÀÄäzï £Á¹gÀÄ¢ÝÃ£ï C¯ïC¯Áâ¤Ã() vÀªÀÄä ‘¹°ì®vÀÄ¯ï CºÁ¢Ã¹ ¸Àì»ÃºÀB’zÀ°è (163) ºÉÃ¼ÀÄvÁÛgÉ:

**كَانَ رَسُولُ اللَّهِ إِذَا خَرَجَ مَسِيرَةَ ثَلَاثَةِ أَمْيَالٍ أَوْ ثَلَاثَةِ فَرَاسِخَ [شَكَّ شُعْبَةُ] قَصَرَ الصَّلَاةَ [وَفِي رِوَايَةٍ: صَلَّى رَكْعَتَيْنِ].**

**“¥ÀæªÁ¢()gÀªÀgÀÄ ªÀÄÆgÀÄ ªÉÄÊ¯ï CxÀªÁ ªÀÄÆgÀÄ ¥sÀ¸ÀðSï (F ¸ÀA±ÀAiÀÄªÀÅ ªÀgÀ¢UÁgÀgÁzÀ ±ÀÄCï§BgÀzÁÝVzÉ) £ÀµÀÄÖ zÀÆgÀ ¥ÀæAiÀiÁt ªÀiÁrzÀgÉ CªÀgÀÄ £ÀªÀiÁgÀhÄ£ÀÄß PÀ¸ïæ ªÀiÁqÀÄwÛzÀÝgÀÄ. (E£ÉÆßAzÀÄ ªÀgÀ¢AiÀÄ°è: JgÀqÉgÀqÀÄ gÀPïCvï £ÀªÀiÁgÀhiï ªÀiÁqÀÄwÛzÀÝgÀÄ).” [ªÀÄÄ¹èªÀiï]**

MAzÀÄ ¥sÀ¸ÀðSï JAzÀgÉ ªÀÄÆgÀÄ ªÉÄÊ¯ï. MAzÀÄ ªÉÄÊ¯ï JAzÀgÉ PÀtÂÚUÉ UÉÆÃZÀj¸ÀÄªÀµÀÄÖ zÀÆgÀ. AiÀiÁPÉAzÀgÉ PÀtÂÚUÉ UÉÆÃZÀj¸ÀzÉ ¨sÀÆ«ÄAiÀÄ ªÉÄÃ¯ÉäöÊAiÀÄ°è ªÁ°PÉÆ¼ÀÄîªÀÅzÀ£ÀÄß ‘ªÉÄÊ¯ï’ J£Àß¯ÁUÀÄvÀÛzÉ JAzÀÄ (¨sÁµÁ ±Á¸ÀÛçdÕgÁzÀ) C¯ïeËºÀjÃ RavÀªÁV ºÉÃ½zÁÝgÉ.

»ÃUÀÆ ºÉÃ¼À¯ÁUÀÄvÀÛzÉ: ¸ÀªÀÄvÀmÁÖzÀ MAzÀÄ ¥ÀæzÉÃ±ÀzÀ°è ¤AvÀÄ zÀÆgÀzÀ°ègÀÄªÀ M§â ªÀåQÛAiÀÄ£ÀÄß £ÉÆÃqÀÄªÁUÀ CzÀÄ ¥ÀÅgÀÄµÀ£ÉÆÃ CxÀªÁ ªÀÄ»¼ÉAiÉÆÃ, ºÉÆÃUÀÄwÛzÁÝ£ÉÆÃ CxÀªÁ §gÀÄwÛzÁÝ£ÉÆÃ JA§ÄzÀ£ÀÄß CjAiÀÄ®Ä ¸ÁzsÀåªÁUÀ¢zÀÝgÉ D zÀÆgÀªÀ£ÀÄß MAzÀÄ ‘ªÉÄÊ¯ï’ JAzÀÄ ºÉÃ¼À¯ÁUÀÄvÀÛzÉ. EzÀ£ÀÄß ‘¥sÀvïºÀÄ¯ï ¨Áj’AiÀÄ°è PÁt§ºÀÄzÀÄ. PÉ®ªÀÅ DzsÀÄ¤PÀ «zÁéA¸ÀgÀÄ C©ü¥ÁæAiÀÄ¥ÀqÀÄªÀ ¥ÀæPÁgÀ MAzÀÄ ªÉÄÊ¯ï JAzÀgÉ ¸ÀÄªÀiÁgÀÄ 1,620 «ÄÃlgï zÀÆgÀ.

M§â ªÀåQÛ ªÀÄÆgÀÄ ¥sÀ¸ÀðSï zÀÆgÀ, [MAzÀÄ ¥sÀ¸ÀðSï JAzÀgÉ ¸ÀÄªÀiÁgÀÄ JAlÄ Q.«ÄÃ] ¥ÀæAiÀiÁt ªÀiÁrzÀgÉ CªÀ¤UÉ PÀ¸ïæ ªÀiÁqÀ®Ä C£ÀÄªÀÄw¬ÄzÉAiÉÄAzÀÄ F ºÀ¢Ã¸ï ¸ÀÆa¸ÀÄvÀÛzÉ.

C¯ïRvÁÛ©Ã vÀªÀÄä ‘ªÀÄD°ªÀÄÄ ¸ÀÄì£À£ï’£À°è ºÉÃ¼ÀÄvÁÛgÉ:

**إِنْ ثَبَتَ الْحَدِيثُ كَانَتِ الثَّلَاثَةُ الْفَرَاسِخُ حَدًّا فِيمَا يُقْصَرُ إِلَيْهِ الصَّلَاةُ، إِلَّا أَنِّي لَا أَعْرِفُ أَحَدًا مِنَ الْفُقَهَاءِ يَقُولُ بِهِ.**

**“F ºÀ¢Ã¸ï ¸À»Ãºï JAzÀÄ zÀÈqsÀ¥ÀlÖgÉ £ÀªÀiÁgÀhÄ£ÀÄß PÀ¸ïæ ªÀiÁqÀÄªÀ «µÀAiÀÄzÀ°è ªÀÄÆgÀÄ ¥sÀ¸ÀðSïUÀ¼ÀÄ MAzÀÄ UÀrAiÀiÁUÀÄvÀÛzÉ. DzÀgÉ PÀªÀÄð±Á¸ÀÛçdÕgÀ ¥ÉÊQ AiÀiÁgÁzÀgÀÆ F jÃw C©ü¥ÁæAiÀÄ¥ÀnÖgÀÄªÀÅzÀ£ÀÄß £Á£ÀÄ Cjw®è.”**

C£ÉÃPÀ PÁgÀtUÀ½AzÁV EªÀgÀ F ªÀiÁvÀ£ÀÄß «ªÀÄ²ð¸À¨ÉÃPÁUÀÄvÀÛzÉ:

1. F ºÀ¢Ã¸ï ¸À»Ãºï JAzÀÄ zÀÈqsÀ¥ÀlÖ ºÀ¢Ã¸ÁVzÉ. EªÀiÁªÀiï ªÀÄÄ¹èªÀiïgÀªÀgÀÄ EzÀ£ÀÄß ªÀgÀ¢ ªÀiÁrzÁÝgÉ ªÀÄvÀÄÛ AiÀiÁgÀÆ PÀÆqÀ EzÀ£ÀÄß zÀF¥sï JAzÀÄ ºÉÃ½®è.

2. PÀªÀÄð±Á¸ÀÛçdÕgÀ°è F jÃw C©ü¥ÁæAiÀÄ¥ÀlÖªÀgÀ §UÉÎ (CAzÀgÉ ªÀÄÆgÀÄ ¥sÀ¸ÀðSïVAvÀ ºÉZÀÄÑ zÀÆgÀ ¥ÀæAiÀiÁt ªÀiÁrzÀgÉ PÀ¸ïæ ªÀiÁqÀ§ºÀÄzÀÄ JAzÀÄ C©ü¥ÁæAiÀÄ¥ÀlÖªÀgÀ §UÉÎ) Cj«®è¢gÀÄªÀÅzÀÄ ºÀ¢Ã¹£À ¥ÀæPÁgÀ CªÀÄ¯ï ªÀiÁqÀÄªÀÅzÀjAzÀ vÀqÉAiÀÄÄªÀÅ¢®è. AiÀiÁPÉAzÀgÉ MAzÀÄ ªÀ¸ÀÄÛªÀ£ÀÄß PÀAr®è JA§ÄzÀÄ D ªÀ¸ÀÄÛ C¹ÛvÀézÀ°è®è JA§ÄzÀPÉÌ ¥ÀÅgÁªÉAiÀÄ®è.

3. F ºÀ¢Ã¹£À ªÀgÀ¢UÁgÀgÁzÀ C£À¸ï E¨ïß ªÀiÁ°Pï()gÀªÀgÀÄ F jÃw (CAzÀgÉ ªÀÄÆgÀÄ ¥sÀ¸ÀðSïVAvÀ ºÉZÀÄÑ zÀÆgÀ ¥ÀæAiÀiÁt ªÀiÁrzÀgÉ PÀ¸ïæ ªÀiÁqÀ§ºÀÄzÀÄ JAzÀÄ) C©ü¥ÁæAiÀÄ¥ÀnÖzÁÝgÉ. C£À¸ïjAzÀ F ºÀ¢Ã¸À£ÀÄß ªÀgÀ¢ ªÀiÁrzÀ AiÀÄºÁå E¨ïß AiÀÄjhÄÃzï C¯ïºÀÄ£ÁF()gÀªÀgÀÄ F C©ü¥ÁæAiÀÄªÀ£ÀÄß DzsÀj¹ ¥sÀvÁé ¤ÃrzÁÝgÉ.

ªÀiÁvÀæªÀ®è, PÉ®ªÀÅ ¸ÀºÁ¨ÁUÀ¼ÀÄ EzÀQÌAvÀ®Æ (ªÀÄÆgÀÄ ¥sÀ¸ÀðSïVAvÀ®Æ) PÀ«Ää ¥ÀæAiÀiÁt ªÀiÁrzÀgÉ PÀ¸ïæ ªÀiÁqÀÄwÛzÀÝgÉAzÀÄ ªÀgÀ¢AiÀiÁVzÉ.

E¨ïß C©Ã ±ÉÊ¨ÁgÀªÀgÀÄ ªÀÄÄºÀªÀÄäzï E¨ïß gÉhÄÊzï E¨ïß RÄ¯ÉÊzÀBjAzÀ; CªÀgÀÄ E¨ïß GªÀÄgï()jAzÀ ªÀgÀ¢ ªÀiÁrzÀ ºÀ¢Ã¹£À°è E¨ïß GªÀÄgï()gÀªÀgÀÄ ºÉÃ¼ÀÄvÁÛgÉ:

**تُقْصَرُ الصَّلَاةُ فِي مَسِيرَةِ ثَلَاثَةِ أَمْيَالٍ.**

**“ªÀÄÆgÀÄ ªÉÄÊ¯ï zÀÆgÀ ¥ÀæAiÀiÁt ªÀiÁrzÀgÉ £ÀªÀiÁgÀhÄ£ÀÄß PÀ¸ïæ ªÀiÁqÀ§ºÀÄzÀÄ.” [E¨ïß C©Ã ±ÉÊ¨Á]**

£Á£ÀÄ ‘EªÁðG¯ï UÀ°Ã¯ï’£À°è ºÉÃ½zÀAvÉ EzÀgÀ ¸À£Àzï ¸À»Ãºï DVzÉ.

E¨ïß GªÀÄgï()jAzÀ E£ÉÆßAzÀÄ ºÁ¢AiÀÄ ªÀÄÆ®PÀ ªÀgÀ¢AiÀiÁVgÀÄªÀ ¥ÀæPÁgÀ CªÀgÀÄ ºÉÃ¼ÀÄvÁÛgÉ:

**إِنِّي لَأُسَافِرُ السَّاعَةَ مِنَ النَّهَارِ وَأَقْصِرُ.**

**“£Á£ÀÄ ºÀUÀ°£À MAzÀÄ vÁ¸ÀÄ ¥ÀæAiÀiÁt ªÀiÁrzÀgÉ PÀ¸ïæ ªÀiÁqÀÄvÉÛÃ£É.”**

EzÀgÀ ¸À£Àzï ¸À»Ãºï DVzÉ. C¯ïºÁ¦ügÀhiï E¨ïß ºÀdgï vÀªÀÄä ‘¥sÀvïºÀÄ¯ï ¨Áj’AiÀÄ°è EzÀ£ÀÄß ¸À»Ãºï JA¢zÁÝgÉ.

E¨ïß GªÀÄgï()jAzÀ ªÀgÀ¢AiÀiÁzÀ E£ÉÆßAzÀÄ ªÀgÀ¢AiÀÄ°è »ÃVzÉ:

**أَنَّهُ كَانَ يُقِيمُ بِمَكَّةَ فَإِذَا خَرَجَ إِلَى مِنًى قَصَرَ.**

**“CªÀgÀÄ (E¨ïß GªÀÄgï) ªÀÄPÁÌzÀ°è vÀAUÀÄwÛzÀÝgÀÄ. CªÀgÀÄ C°èAzÀ «Ä£ÁUÉ ¥ÀæAiÀiÁt ªÀiÁrzÀgÉ PÀ¸ïæ ªÀiÁqÀÄwÛzÀÝgÀÄ.”**

ºÀdÓvÀÄ¯ï «zÁCï£À ¸ÀAzÀ¨sÀðzÀ°è ªÀÄPÁÌ ¤ªÁ¹UÀ¼ÀÄ ¥ÀæªÁ¢() gÀªÀgÉÆA¢UÉ «Ä£ÁUÉ vÉgÀ½zÁUÀ £ÀªÀiÁgÀhÄ£ÀÄß PÀ¸ïæ ªÀiÁrzÀ WÀl£ÉAiÀÄÄ EzÀ£ÀÄß §®¥Àr¸ÀÄvÀÛzÉ. F WÀl£ÉAiÀÄÄ ºÀ¢Ã¸ï UÀæAxÀUÀ¼À°è ªÀÄvÀÄÛ ZÀjvÉæ UÀæAxÀUÀ¼À°è ¸ÀÄ¥ÀjavÀªÀÇ ¸ÀÄ¥Àæ¹zÀÞªÀÇ DVzÉ. ‘ªÀÄÄCïdªÀÄÄ¯ï §Ä¯ÁÝ£ï’ JA§ UÀæAxÀzÀ°ègÀÄªÀ ¥ÀæPÁgÀ ªÀÄPÀÌB ªÀÄvÀÄÛ «Ä£ÁzÀ ªÀÄzsÉå¬ÄgÀÄªÀ zÀÆgÀ MAzÀÄ ¥sÀ¸ÀðSï ªÀiÁvÀæªÁVzÉ.

f©®èB E¨ïß ¸ÀÄºÉÊªÀiï ºÉÃ¼ÀÄvÁÛgÉ: E¨ïß GªÀÄgï()gÀªÀgÀÄ »ÃUÉ ºÉÃ¼ÀÄªÀÅzÀ£ÀÄß £Á£ÀÄ PÉÃ½zÉÝÃ£É:

**لَوْ خَرَجْتَ مَيْلًا قَصَرْتَ الصَّلَاةَ.**

**“¤Ã£ÀÄ MAzÀÄ ªÉÄÊ¯ï zÀÆgÀ ¥ÀæAiÀiÁt ªÀiÁrzÀgÉ ¤£ÀUÉ PÀ¸ïæ ªÀiÁqÀ§ºÀÄzÀÄ.”**

EzÀ£ÀÄß C¯ïºÁ¦ügÀhiï E¨ïß ºÀdgïgÀªÀgÀÄ GzÀÞj¹ ¸À»Ãºï JA¢zÁÝgÉ.

ªÉÄÃ¯É ºÉÃ¼À¯ÁVgÀÄªÀ zÀÆgÀUÀ½VAvÀ®Æ ºÉZÀÄÑ zÀÆgÀ ¥ÀæAiÀiÁt ªÀiÁrzÀgÉ E¨ïß GªÀÄgï()gÀªÀgÀÄ PÀ¸ïæ ªÀiÁqÀÄwÛzÀÝgÀÄ JAzÀÄ ‘C¯ïªÀÄÄªÀvÀÛ’ ªÀÄwÛvÀgÀ UÀæAxÀUÀ¼À°è ¸À»ÃºÁzÀ ¸À£ÀzïUÀ¼ÉÆA¢UÉ ªÀgÀ¢AiÀiÁVgÀÄªÀ ªÀgÀ¢UÀ¼ÀÄ EzÀPÉÌ «gÀÄzÀÞªÁUÀÄªÀÅ¢®è. CzÉÃ jÃw PÀ¸ïæ ªÀiÁqÀÄªÀÅzÀQÌgÀÄªÀ PÀ¤µÀ× zÀÆgÀªÀ£ÀÄß (ªÀÄÆgÀÄ ¥sÀ¸ÀðSïUÀ¼À£ÀÄß) vÀ®Ä¦zÀgÉ PÀ¸ïæ ªÀiÁqÀÄªÀÅzÀ£ÀÄß PÀÆqÀ EzÀÄ «gÉÆÃ¢ü¸ÀÄªÀÅ¢®è. ªÉÄÃ¯É ºÉÃ¼À¯ÁVgÀÄªÀ ªÀgÀ¢UÀ¼É®èªÀÇ ªÀÄÆgÀÄ ¥sÀ¸ÀðSïVAvÀ®Æ PÀrªÉÄ zÀÆgÀ ¥ÀæAiÀiÁt ªÀiÁrzÀgÀÆ PÀÆqÀ PÀ¸ïæ ªÀiÁqÀÄªÀÅzÀPÉÌ C£ÀÄªÀÄw¬ÄzÉ JA§ÄzÀQÌgÀÄªÀ ¸ÀàµÀÖ ¥ÀÅgÁªÉUÀ¼ÁVªÉ.

DzÀÝjAzÀ ªÀÄÆgÀÄ ¥sÀ¸ÀðSïVAvÀ®Æ PÀrªÉÄ zÀÆgÀ ¥ÀæAiÀiÁt ªÀiÁrzÀgÉ PÀ¸ïæ ªÀiÁqÀ§ºÀÄzÀÄ JA§ÄzÀPÉÌ ¸ÀàµÀÖ ¥ÀÅgÁªÉUÀ½gÀÄªÁUÀ ªÀÄÆgÀÄ ¥sÀ¸ÀðSï zÀÆgÀ ¥ÀæAiÀiÁt ªÀiÁrzÀgÉ PÀ¸ïæ ªÀiÁqÀÄªÀÅzÀ£ÀÄß wgÀ¸ÀÌj¸ÀÄªÀÅzÀÄ ¸ÀjAiÀÄ®è.

C¯ïºÁ¦ügÀhiï E¨ïß ºÀdgï vÀªÀÄä ‘¥sÀvïºÀÄ¯ï ¨Áj’AiÀÄ°è ºÉÃ¼ÀÄvÁÛgÉ:

**وَهُوَ أَصَحُّ حَدِيثٍ وَرَدَ فِي بَيَانِ ذَلِكَ وَأَصْرَحُهُ، وَقَدْ حَمَلَهُ مَنْ خَالَفَهُ عَلَى أَنَّ الْمُرَادَ بِهِ الْمُسَافَةُ الَّتِي يُبْتَدَأُ مِنْهَا الْقَصْرُ لَا غَايَةُ السَّفَرِ، وَلَا يَخْفَى بُعْدُ هَذَا الْحَمْلِ، مَعَ أَنَّ الْبَيْهَقِيَّ ذَكَرَ فِي رِوَايَتِهِ مِنْ هَذَا الْوَجْهِ أَنَّ يَحْيَى بْنَ يَزِيدَ قَالَ: سَأَلْتُ أَنَسًا عَنْ قَصْرِ الصَّلَاةِ وَكُنْتُ أَخْرُجُ إِلَى الْكُوفَةِ -يَعْنِي مِنَ الْبَصْرَةِ- أُصَلِّي رَكْعَتَيْنِ رَكْعَتَيْنِ حَتَّى أَرْجِعَ، فَقَالَ أَنَسٌ فَذَكَرَ الْحَدِيثَ، فَظَهَرَ أَنَّهُ سَأَلَهُ عَنْ جَوَازِ الْقَصْرِ فِي السَّفَرِ لَا عَنِ الْمَوْضِعِ الَّذِي يُبْتَدَأُ الْقَصْرُ مِنْهُ. ثُمَّ إِنَّ الصَّحِيحَ فِي ذَلِكَ أَنَّهُ لَا يَتَقَيَّدُ بِمُسَافَةٍ بَلْ بِمُجَاوَزَةِ الْبَلَدِ الَّذِي يَخْرُجُ مِنْهَا، وَرَدَّهُ الْقُرْطُبِي بِأَنَّهُ مَشْكُوكٌ فِيهِ فَلَا يُحْتَجُّ بِهِ. فَإِنْ كَانَ الْمَرْدُودُ بِهِ أَنَّهُ لَا يُحْتَجُّ بِهِ فِي التَّحْدِيدِ بِثَلَاثَةِ أَمْيَالٍ فَمُسَلَّمٌ، لَكِنْ لَا يَمْتَنِعُ أَنْ يُحْتَجَّ بِهِ فِي التَّحْدِيدِ بِثَلَاثَةِ فَرَاسِخَ، فَإِنَّ الثَّلَاثَةَ أَمْيَالٍ مُنْدَرِجَةٌ فِيهَا فَيُؤْخَذُ بِالْأَكْثَرِ احْتِيَاطًا، وَقَدْ رَوَى ابْنُ أَبِي شَيْبَةَ عَنْ حَاتِمِ بْنِ إِسْمَاعِيلَ عَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ حَرْمَلَةَ قَالَ: قُلْتُ لِسَعِيدِ بْنِ الْمُسَيَّبِ: أَأَقْصِرُ الصَّلَاةَ وَأُفْطِرُ فِي بُرَيْدٍ مِنَ الْمَدِينَةِ؟ قَالَ: نَعَمْ. وَاللَّهُ أَعْلَمُ.**

**“EzÀÄ PÀ¸ïæ ªÀiÁqÀÄªÀÅzÀ£ÀÄß «ªÀj¸ÀÄªÀ «µÀAiÀÄzÀ°è ªÀgÀ¢AiÀiÁVgÀÄªÀ CvÀåAvÀ ¸À»ÃºÁzÀ ªÀÄvÀÄÛ CvÀåAvÀ ¸ÀàµÀÖªÁzÀ ºÀ¢Ã¸ÁVzÉ. F C©ü¥ÁæAiÀÄPÉÌ (CAzÀgÉ ªÀÄÆgÀÄ ¥sÀ¸ÀðSï ¥ÀæAiÀiÁt ªÀiÁrzÀgÉ PÀ¸ïæ ªÀiÁqÀ§ºÀÄzÀÄ JA§ C©ü¥ÁæAiÀÄPÉÌ) «gÀÄzÀÞªÁVgÀÄªÀªÀgÀÄ ºÉÃ¼ÀÄªÀ ¥ÀæPÁgÀ F ºÀ¢Ã¹£À GzÉÝÃ±ÀªÀÅ J°èAzÀ PÀ¸ïæ ªÀiÁqÀ®Ä DgÀA©ü¸À¨ÉÃPÀÄ JA§ÄzÁVzÉAiÉÄÃ ºÉÆgÀvÀÄ JµÀÖgÀ vÀ£ÀPÀ ¥ÀæAiÀiÁt ªÀiÁrzÀgÉ PÀ¸ïæ ªÀiÁqÀ¨ÉÃPÀÄ JA§ÄzÀ®è.**

**F jÃw ºÉÃ¼ÀÄªÀÅzÀÄ ¸ÀjAiÀÄ®è JA§ÄzÀÄ ¸ÀàµÀÖ. ªÀiÁvÀæªÀ®èzÉ, C¯ï¨ÉÊºÀQÃ ªÀgÀ¢ ªÀiÁrzÀ ªÀgÀ¢AiÀÄ°ègÀÄªÀ ¥ÀæPÁgÀ AiÀÄºÁå E¨ïß AiÀÄjhÄÃzïgÀªÀgÀÄ ºÉÃ¼ÀÄvÁÛgÉ: £Á£ÀÄ C£À¸ï**()**gÉÆA¢UÉ £ÀªÀiÁgÀhÄ£ÀÄß PÀ¸ïæ ªÀiÁqÀÄªÀÅzÀgÀ §UÉÎ PÉÃ½zÉ. AiÀiÁPÉAzÀgÉ £Á£ÀÄ §¸Áæ¢AzÀ PÀÆ¥sÀPÉÌ ¥ÀæAiÀiÁt ªÀiÁqÀÄªÁUÀ ªÀÄgÀ½ §gÀÄªÀ vÀ£ÀPÀ JgÀqÉgÀqÀÄ gÀPïCvï £ÀªÀiÁgÀhiï ªÀiÁqÀÄwÛzÉÝ. DUÀ C£À¸ï**()**gÀªÀgÀÄ F ºÀ¢Ã¸À£ÀÄß ºÉÃ½zÀgÀÄ. (CAzÀgÉ ¥ÀæªÁ¢()gÀªÀgÀÄ ªÀÄÆgÀÄ ªÉÄÊ¯ï CxÀªÁ ªÀÄÆgÀÄ ¥sÀ¸ÀðSï zÀÆgÀ ¥ÀæAiÀiÁt ªÀiÁrzÀgÉ PÀ¸ïæ ªÀiÁqÀÄwÛzÀÝgÀÄ JA§ ºÀ¢Ã¸À£ÀÄß ºÉÃ½zÀgÀÄ).**

**EzÀjAzÀ ¸ÀàµÀÖªÁUÀÄªÀ ¥ÀæPÁgÀ ºÀ¢Ã¹£À GzÉÝÃ±ÀªÀÅ AiÀiÁvÉæAiÀÄ°è PÀ¸ïæ ªÀiÁqÀ§ºÀÄzÉÃ JA§ÄzÁVzÉAiÉÄÃ ºÉÆgÀvÀÄ J°èAzÀ PÀ¸ïæ ªÀiÁqÀ®Ä DgÀA©ü¸À¨ÉÃPÀÄ JA§ÄzÀ®è. ªÀiÁvÀæªÀ®èzÉ ¸À»ÃºÁzÀ C©ü¥ÁæAiÀÄ ¥ÀæPÁgÀ PÀ¸ïæ ªÀiÁqÀ®Ä DgÀA©ü¸ÀÄªÀÅzÀÄ zÀÆgÀªÀ£ÀÄß CªÀ®A©¹PÉÆAr®è §zÀ¯ÁV ¥ÀlÖtªÀ£ÀÄß zÁlÄªÀÅzÀ£ÀÄß CªÀ®A©¹PÉÆArzÉ.**

**F ºÀ¢Ã¹£À°è ¸ÀA±ÀAiÀÄ«gÀÄªÀÅzÀjAzÀ (CAzÀgÉ ªÀÄÆgÀÄ ªÉÄÊ¯ï CxÀªÁ ªÀÄÆgÀÄ ¥sÀ¸ÀðSï JA§ ¸ÀA±ÀAiÀÄ«gÀÄªÀÅzÀjAzÀ) C¯ïPÀÄvÀÄð©Ã F C©ü¥ÁæAiÀÄªÀ£ÀÄß wgÀ¸ÀÌj¹zÁÝgÉ ªÀÄvÀÄÛ F ºÀ¢Ã¸À£ÀÄß ¥ÀÅgÁªÉAiÀiÁV ªÀÄAr¸À¯ÁUÀzÀÄ JA¢zÁÝgÉ. CªÀgÀÄ wgÀ¸ÀÌj¹gÀÄªÀÅzÀÄ PÀ¸ïæ ªÀiÁqÀÄªÀÅzÀQÌgÀÄªÀ UÀrAiÀiÁV ªÀÄÆgÀÄ ªÉÄÊ¯ï zÀÆgÀªÀ£ÀÄß ¤±ÀÑ¬Ä¸ÀÄªÀÅzÀPÉÌ EzÀ£ÀÄß ¥ÀÅgÁªÉAiÀiÁV ªÀÄAr¸ÀÄªÀÅzÀ£ÁßVzÀÝgÉ CzÀ£ÀÄß M¦àPÉÆ¼Àî§ºÀÄzÀÄ. DzÀgÉ PÀ¸ïæ ªÀiÁqÀÄªÀÅzÀQÌgÀÄªÀ UÀrAiÀiÁV ªÀÄÆgÀÄ ¥sÀ¸ÀðSï zÀÆgÀªÀ£ÀÄß ¤±ÀÑ¬Ä¸ÀÄªÀÅzÀ£ÀÄß EzÀÄ «gÉÆÃ¢ü¸ÀÄªÀÅ¢®è. AiÀiÁPÉAzÀgÉ E°è ¸ÀA±ÀAiÀÄ«gÀÄªÀÅzÀÄ ªÀÄÆgÀÄ ªÉÄÊ¯ï ªÀÄvÀÄÛ ªÀÄÆgÀÄ ¥sÀ¸ÀðSï£À ªÀÄzsÉåAiÀiÁVzÉ. DzÀÝjAzÀ ¸ÀÆPÀë÷ävÉUÁV Cw ºÉaÑ£À zÀÆgÀªÀ£ÀÄß (CAzÀgÉ ªÀÄÆgÀÄ ¥sÀ¸ÀðSï zÀÆgÀªÀ£ÀÄß) ¹éÃPÀj¸À¯ÁUÀÄvÀÛzÉ.**

**E¨ïß C©Ã ±ÉÊ¨Á ªÀgÀ¢ ªÀiÁrzÀ ¥ÀæPÁgÀ C§ÄÝgÀæºÁä£ï E¨ïß ºÀªÀÄð®BgÀªÀgÀÄ ¸ÀFzï E§Äß¯ï ªÀÄÄ¸ÀAiÀÄå¨ï**()**gÉÆA¢UÉ PÉÃ¼ÀÄvÁÛgÉ: ªÀÄ¢Ã£ÀzÀ §ÄgÉÊzï£À°è £Á£ÀÄ £ÀªÀiÁgÀhÄ£ÀÄß PÀ¸ïæ ªÀiÁqÀ§ºÀÄzÉÃ ªÀÄvÀÄÛ G¥ÀªÁ¸À DZÀj¸ÀÄªÀÅzÀ£ÀÄß vÉÆgÉAiÀÄ§ºÀÄzÉÃ? CªÀgÀÄ ºÉÃ½zÀgÀÄ: ºËzÀÄ. ºÉZÀÄÑ §®èªÀ£ÀÄ C¯ÁèºÀ£ÁVzÁÝ£É.”**

E¨ïß C©Ã ±ÉÊ¨ÁgÀ ¥ÀæPÁgÀ EzÀgÀ ¸À£Àzï ¸À»Ãºï DVzÉ.

C®èeÁèeïjAzÀ ªÀgÀ¢AiÀiÁzÀ ¥ÀæPÁgÀ CªÀgÀÄ ºÉÃ¼ÀÄvÁÛgÉ:

**كُنَّا نُسَافِرُ مَعَ عُمَرَ ثَلَاثَةَ أَمْيَالٍ فَنَتَجَوَّزُ فِي الصَّلَاةِ وَنُفْطِرُ.**

**“£ÁªÀÅ GªÀÄgï()gÉÆA¢UÉ ªÀÄÆgÀÄ ªÉÄÊ¯ï zÀÆgÀ ¥ÀæAiÀiÁt ªÀiÁrzÀgÉ £ÀªÀiÁgÀhÄ£ÀÄß PÀ¸ïæ ªÀiÁqÀÄwÛzÉÝªÀÅ ªÀÄvÀÄÛ G¥ÀªÁ¸ÀªÀ£ÀÄß vÉÆgÉAiÀÄÄwÛzÉÝªÀÅ.”**

EzÀgÀ ¸À£Àzï ºÀ¸À£ï DUÀÄªÀ ¸ÁzsÀåvÉAiÀÄ£ÀÄß ºÉÆA¢zÉ. EzÀgÀ ªÀgÀ¢UÁgÀ gÉ®ègÀÆ «±Áé¸ÀAiÉÆÃUÀågÁVzÁÝgÉ. DzÀgÉ C¯ïªÀgÀzï E¨ïß ¸ÀÄªÀiÁªÀÄB JA§ªÀgÀ ºÉÆgÀvÀÄ. ªÀÄÆgÀÄ ªÀgÀ¢UÁgÀgÀÄ EªÀjAzÀ ªÀgÀ¢ ªÀiÁrzÁÝgÉ.

E¨ïß ¸ÀCïzï ºÉÃ¼ÀÄvÁÛgÉ: “EªÀgÀÄ ¥ÀjavÀ ªÀåQÛAiÀiÁVzÁÝgÉ. §ºÀ¼À PÀ«Ää ºÀ¢Ã¸ïUÀ¼À£ÀÄß ªÀgÀ¢ ªÀiÁrzÀªÀgÁVzÁÝgÉ.”

ºÀ¢Ã¹£À°è ªÀgÀ¢AiÀiÁzÀ ªÀÄÆgÀÄ ¥sÀ¸ÀðSïVAvÀ®Æ PÀrªÉÄ zÀÆgÀzÀ®Æè PÀ¸ïæ ªÀiÁqÀÄªÀÅzÀPÉÌ C£ÀÄªÀÄw¬ÄzÉAiÉÄAzÀÄ F J®è D¸ÁgïUÀ¼ÀÄ (¸ÀºÁ¨ÁUÀ¼À ZÀAiÉÄðUÀ¼ÀÄ) ¸ÀÆa¸ÀÄvÀÛªÉ. EzÀÄ ¸ÀºÁ¨ÁUÀ¼À ¥ÁArvÀåzÀ ¥sÀ®ªÁVzÉ. AiÀiÁPÉAzÀgÉ PÀÄgïD£ï ªÀÄvÀÄÛ ¸ÀÄ£ÀßwÛ£À°è ¸À¥sÀgï (¥ÀæAiÀiÁt)ªÀ£ÀÄß C¤§ðA¢üvÀªÁV ¥Àæ¸ÁÛ¦¸À¯ÁVzÉ. CzÀPÉÌ AiÀiÁªÀÅzÉÃ zÀÆgÀªÀ£ÀÄß ¤±ÀÑ¬Ä¹®è.

GzÁºÀgÀuÉUÉ C¯ÁèºÀÄ ºÉÃ¼ÀÄvÁÛ£É:

**﴿وَإِذَا ضَرَبْتُمْ فِي الْأَرْضِ فَلَيْسَ عَلَيْكُمْ جُنَاحٌ أَنْ تَقْصُرُوا مِنَ الصَّلَاةِ﴾**

**“¤ÃªÀÅ ¨sÀÆ«ÄAiÀÄ°è ¥ÀæAiÀiÁt ªÀiÁqÀÄªÁUÀ £ÀªÀiÁgÀhÄ£ÀÄß ¸ÀAQë¥ÀÛUÉÆ½¹ ¤ªÀð»¸ÀÄªÀÅzÀgÀ°è ¤ªÀÄUÉ zÉÆÃμÀ«®è.” [PÀÄgïD£ï 4:101]**

DzÀÝjAzÀ ºÀ¢Ã¹£À ªÀÄzsÉå ªÀÄvÀÄÛ D¸ÁgïUÀ¼À ªÀÄzsÉå AiÀiÁªÀÅzÉÃ «gÉÆÃzsÁ¨sÁ¸À«®è. AiÀiÁPÉAzÀgÉ ªÀÄÆgÀÄ ¥sÀ¸ÀðSïVAvÀ®Æ PÀrªÉÄ zÀÆgÀzÀ°è PÀ¸ïæ ªÀiÁqÀ¨ÁgÀzÉAzÀÄ ºÀ¢Ã¹£À°è ºÉÃ¼À¯ÁV®è.

F PÁgÀt¢AzÀ¯ÉÃ C¯ÁèªÀiÁ E§Äß¯ï PÀ¬ÄåªÀiï ºÉÃ¼ÀÄvÁÛgÉ:

**وَلَمْ يَحُدَّ لِأُمَّتِهِ مُسَافَةً مَحْدُودَةً لِلْقَصْرِ وَالْفِطْرِ، بَلْ أَطْلَقَ لَهُمْ ذَلِكَ فِي مُطْلَقِ السَّفَرِ وَالضَّرْبِ فِي الْأَرْضِ، كَمَا أَطْلَقَ لَهُمُ التَّيَمُّمَ فِي كُلِّ سَفَرٍ، وَأَمَّا مَا يُرْوَى عَنْهُ مِنَ التَّحْدِيدِ بِالْيَوْمِ أَوْ يَوْمَيْنِ أَوِ الثَّلَاثَةِ فَلَمْ يَصِحَّ عَنْهُ مِنْهَا شَيْئٌ الْبَتَّةَ، وَاللَّهُ أَعْلَمُ.**

**“PÀ¸ïæ ªÀiÁqÀÄªÀÅzÀPÉÌ ªÀÄvÀÄÛ G¥ÀªÁ¸À vÉÆgÉAiÀÄÄªÀÅzÀPÉÌ ¥ÀæªÁ¢()gÀªÀgÀÄ vÀªÀÄä ¸ÀªÀÄÄzÁAiÀÄPÉÌ EAwµÀÄÖ zÀÆgÀ ¥ÀæAiÀiÁt ªÀiÁqÀ¨ÉÃPÉA§ «ÄwAiÀÄ£ÀÄß ¤±ÀÑ¬Ä¹®è. §zÀ¯ÁV J®è ¥ÀæAiÀiÁtUÀ¼À®Æè vÀAiÀÄªÀÄÄäªÀiï ªÀiÁqÀ§ºÀÄzÉAzÀÄ C¤§ðA¢üvÀªÁV ¥Àæ¸ÁÛ¦¹zÀAvÉ J®è ¥ÀæAiÀiÁtUÀ¼À®Æè PÀ¸ïæ ªÀiÁqÀ§ºÀÄzÉA§ «zsÀzÀ°è EzÀ£ÀÄß C¤§ðA¢üvÀªÁV ¥Àæ¸ÁÛ¦¹zÁÝgÉ. E£ÀÄß PÀ¸ïæ ªÀiÁqÀÄªÀÅzÀPÉÌ ¥ÀæªÁ¢()gÀªÀgÀÄ MAzÀÄ ¢£ÀzÀ ¥ÀæAiÀiÁt, JgÀqÀÄ ¢£ÀzÀ ¥ÀæAiÀiÁt CxÀªÁ ªÀÄÆgÀÄ ¢£ÀzÀ ¥ÀæAiÀiÁtªÉA§ «ÄwAiÀÄ£ÀÄß ¤±ÀÑ¬Ä¹zÁÝgÉAzÀÄ ªÀgÀ¢AiÀiÁVgÀÄªÀ ºÀ¢Ã¸ïUÀ¼À §UÉÎ ºÉÃ¼ÀÄªÀÅzÁzÀgÉ CªÀÅUÀ¼À ¥ÉÊQ AiÀiÁªÀÅzÀÄ PÀÆqÀ ¸À»ÃºÀ®è. ºÉZÀÄÑ §®èªÀ£ÀÄ C¯ÁèºÀ£ÁVzÁÝ£É.”**

±ÉÊRÄ¯ï E¸ÁèªÀiï E¨ïß vÉÊ«ÄAiÀÄåB ºÉÃ¼ÀÄvÁÛgÉ:

**كُلُّ اسْمٍ لَيْسَ لَهُ حَدٌّ فِي اللُّغَةِ وَلَا فِي الشَّرْعِ، فَالْمَرْجَعُ فِيهِ إِلَى الْعُرْفِ، فَمَا كَانَ سَفَرًا فِي عُرْفِ النَّاسِ فَهُوَ السَّفَرُ الَّذِي عَلَّقَ بِهِ الشَّارِعُ الْحُكْمَ.**

**“¨sÁµÉAiÀÄ¯ÁèUÀ° ±ÀjÃCwÛ£À¯ÁèUÀ° AiÀiÁªÀÅzÉÃ MAzÀÄ «ÄwAiÀÄ£ÀÄß ºÉÆA¢gÀzÀ «µÀAiÀÄUÀ¼À£ÀÄß ªÁrPÉAiÉÄqÉUÉ ªÀÄgÀ½¸À¯ÁUÀÄvÀÛzÉ. d£ÀgÀÄ ªÁrPÉAiÀÄ ¥ÀæPÁgÀ AiÀiÁªÀÅzÀ£ÀÄß ¸À¥sÀgï (AiÀiÁvÉæ) JAzÀÄ PÀgÉAiÀÄÄvÁÛgÉÆÃ, CzÉÃ ¸À¥sÀgïUÁVzÉ C¯ÁèºÀÄ ¤AiÀÄªÀÄªÀ£ÀÄß eÉÆÃr¹gÀÄªÀÅzÀÄ.”**

£ÀªÀiÁgÀhÄ£ÀÄß PÀ¸ïæ ªÀiÁqÀÄªÀÅzÀQÌgÀÄªÀ zÀÆgÀzÀ §UÉÎ G®ªÀiÁUÀ¼ÀÄ CvÀå¢üPÀ ©ü£Áß©ü¥ÁæAiÀÄªÀ£ÀÄß ºÉÆA¢zÁÝgÉ. CªÀjUÉ F «µÀAiÀÄzÀ°è ¸ÀÄªÀiÁgÀÄ E¥ÀàvÀÛgÀµÀÄÖ C©ü¥ÁæAiÀÄUÀ½ªÉ. £ÁªÀÅ ªÉÄÃ¯É ¥Àæ¸ÁÛ¦¹zÀ E¨ïß vÉÊ«ÄAiÀÄåB ªÀÄvÀÄÛ E§Äß¯ï PÀ¬ÄåªÀiïgÀªÀgÀ C©ü¥ÁæAiÀÄªÀÅ ¸ÀvÀåPÉÌ ºÉZÀÄÑ ºÀwÛgÀzÀ°èzÉ ªÀÄvÀÄÛ E¸Áè«Ä£À ¸ÀgÀ¼ÀvÉAiÉÆA¢UÉ ºÉZÀÄÑ ºÉÆA¢PÉÆ¼ÀÄîvÀÛzÉ.

MAzÀÄ ¢£ÀzÀ, CxÀªÁ JgÀqÀÄ ¢£ÀzÀ, CxÀªÁ ªÀÄÆgÀÄ ¢£ÀzÀ ¥ÀæAiÀiÁtzÀ°è ªÀiÁvÀæ PÀ¸ïæ ªÀiÁqÀ§ºÀÄzÉAzÀÄ «ÄwAiÀÄ£ÀÄß d£ÀgÀ ªÉÄÃ¯É ºÉÃgÀÄªÀÅzÁzÀgÉ d£ÀgÀÄ vÁªÀÅ ¥ÀæAiÀiÁt ªÀiÁqÀÄªÀ zÁjAiÀÄ §UÉÎ CjªÀ£ÀÄß ºÉÆA¢gÀ¨ÉÃPÁzÀ C¤ªÁAiÀÄðvÉAiÀÄ£ÀÄß ¸ÀÈ¶Ö¸ÀÄvÀÛzÉ. AiÀiÁPÉAzÀgÉ PÀ¸ïæ ªÀiÁqÀ¨ÉÃPÁzÀgÉ EAvÀºÀ zÁjAiÀÄ ªÀÄÆ®PÀ ¥ÀæAiÀiÁt ªÀiÁrzÀgÉ EAwµÀÄÖ ¢£ÀUÀ¼À°è ¥ÀæAiÀiÁtªÀ£ÀÄß ªÀÄÄV¸À§ºÀÄzÉA§ CjªÀÅ ¥ÀæAiÀiÁt ªÀiÁqÀÄªÀªÀjVgÀ¨ÉÃPÁzÀ C¤ªÁAiÀÄðvÉ¬ÄzÉ. F CjªÀÅ d£ÀgÀ°è ºÉaÑ£ÀªÀjUÀÆ EzÉAiÉÄAzÀÄ ºÉÃ¼À®Ä ¸ÁzsÀå«®è. «±ÉÃµÀªÁV ºÉÆ¸ÀzÁzÀ MAzÀÄ HjUÉ ¥ÀæAiÀiÁt ªÀiÁqÀÄªÀ ¸ÀAzÀ¨sÀðzÀ°è.

F ºÀ¢Ã¹£À°è E£ÉÆßAzÀÄ ¥ÀæAiÉÆÃd£À«zÉ. CzÉÃ£ÉAzÀgÉ Hj¤AzÀ ºÉÆgÀl §½PÀªÉÃ PÀ¸ïæ ªÀiÁqÀ¨ÉÃPÉAzÀÄ F ºÀ¢Ã¸ï ¸ÀÆa¸ÀÄvÀÛzÉ. EzÀÄ §ºÀÄ¸ÀASÁåvÀ «zÁéA¸ÀgÀ C©ü¥ÁæAiÀÄªÀÇ DVzÉ.

‘£ÉÊ®Ä¯ï CªÁÛgï’£À°è »ÃUÉ ºÉÃ¼À¯ÁVzÉ:

**وَذَهَبَ بَعْضُ الْكُوفِيِّينَ إِلَى أَنَّهُ إِذَا أَرَادَ السَّفَرَ يُصَلِّي رَكْعَتَيْنِ وَلَوْ كَانَ فِي مَنْزِلِهِ، وَمِنْهُمْ مَنْ قَالَ: إِذَا رَكِبَ قَصَرَ إِنْ شَاءَ. وَرَجَّحَ ابْنُ الْمُنْذِرِ الْأَوَّلَ بِأَنَّهُمْ اتَّفَقُوا عَلَى أَنَّهُ يَقْصِرُ إِذَا فَارَقَ الْبُيُوتَ، وَاخْتَلَفُوا فِيمَا قَبْلَ ذَلِكَ.**

**“¥ÀæAiÀiÁt ªÀiÁqÀ®Ä GzÉÝÃ²¹zÀgÉ ªÀÄ£ÉAiÀÄ°è PÀÆqÀ PÀ¸ïæ ªÀiÁqÀ§ºÀÄzÉAzÀÄ PÀÆ¦üÃ «zÁéA¸ÀgÀ ¥ÉÊQ PÉ®ªÀgÀÄ C©ü¥ÁæAiÀÄ ¥ÀnÖzÁÝgÉ. ¥ÀæAiÀiÁtPÁÌV ªÁºÀ£ÀªÀ£ÀÄß KgÀÄªÁUÀ CªÀ£ÀÄ EaÒ¹zÀgÉ PÀ¸ïæ ªÀiÁqÀ§ºÀÄzÉAzÀÄ CªÀgÀ ¥ÉÊQ EvÀgÀ PÉ®ªÀgÀÄ C©ü¥ÁæAiÀÄ¥ÀnÖzÁÝgÉ. DzÀgÉ E§Äß¯ï ªÀÄÄA¢gï ªÉÆzÀ®£É C©ü¥ÁæAiÀÄªÀ£ÀÄß (CAzÀgÉ Hj¤AzÀ ºÉÆgÀl §½PÀªÉÃ PÀ¸ïæ ªÀiÁqÀ§ºÀÄzÉA§ C©ü¥ÁæAiÀÄªÀ£ÀÄß) ¥Àæ§®ªÉA¢zÁÝgÉ. AiÀiÁPÉAzÀgÉ Hj¤AzÀ ºÉÆgÀl §½PÀ PÀ¸ïæ ªÀiÁqÀ§ºÀÄzÉA§ «µÀAiÀÄzÀ°è G®ªÀiÁUÀ¼ÀÄ MªÀÄävÁ©ü¥ÁæAiÀÄ ºÉÆA¢zÁÝgÉ. CªÀjUÉ ©ü£Áß©ü¥ÁæAiÀÄ«gÀÄªÀÅzÀÄ EzÀQÌAvÀ ªÀÄÄAZÉAiÉÄÃ PÀ¸ïæ ªÀiÁqÀ®Ä ¥ÁægÀA©ü¸À§ºÀÄzÉÃ JA§ «µÀAiÀÄzÀ¯ÁèVzÉ.”**

CªÀgÀÄ ªÀÄÄAzÀÄªÀjzÀÄ ºÉÃ¼ÀÄvÁÛgÉ:

**وَلَا أَعْلَمُ أَنَّ النَّبِيَّ قَصَرَ فِي سَفَرٍ مِنْ أَسْفَارِهِ إِلَّا بَعْدَ خُرُوجِهِ مِنَ الْمَدِينَةِ.**

**“¥ÀæªÁ¢gÀªÀgÀÄ vÀªÀÄä AiÀiÁªÀÅzÉÃ ¥ÀæAiÀiÁtzÀ®Æè ªÀÄ¢Ã£À¢AzÀ ºÉÆgÀºÉÆÃzÀ §½PÀªÀ®èzÉ PÀ¸ïæ ªÀiÁrzÁÝV £Á£ÀÄ Cjw®è.”**

F «µÀAiÀÄzÀ°è C£ÉÃPÀ ºÀ¢Ã¸ïUÀ¼ÀÄ ªÀgÀ¢AiÀiÁVªÉ. CªÀÅUÀ¼À ¥ÉÊQ PÉ®ªÀ£ÀÄß, CAzÀgÉ C£À¸ï(), C§Æ ºÀÄgÉÊgÀB(), E¨ïß C¨Áâ¸ï() ºÁUÀÆ ªÀÄwÛvÀgÀgÀÄ ªÀgÀ¢ ªÀiÁrzÀ ºÀ¢Ã¸ïUÀ¼À£ÀÄß £Á£ÀÄ ‘EªÁðG¯ï UÀ°Ã¯ï’£À°è GzÀÞj¹zÉÝÃ£É.

وَصَلَّى اللهُ وَسَلَّم عَلَى نَبِيِّنَا مُحَمَّدِِ وَعَلى آلِهِ وَصَحْبِهِ أجْمَعِين .

\*\*\*\*\*\*\*\*\*